



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
3 December 2010  
Russian  
Original: English

---

### Комиссия по положению женщин

Пятьдесят пятая сессия

22 февраля–4 марта 2011 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня\*

**Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы**

**Заявление Международного совета женщин, организации «Международная сеть оповещения по проблемам здравоохранения», организации «Сестры Святого Доминика из Маринолла», Международной ассоциации женщин-медицинских работников, Национальной ассоциации клубов чернокожих женщин-предпринимателей и женщин-специалистов, Национального совета женщин Соединенных Штатов, Международной ассоциации сороптимисток и Всемирной федерации украинских женщин — неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

---

\* E/CN.6/2011/1.



## **Заявление\***

1. Мы привержены продвижению темы, выбранной в этом году Комиссией по положению женщин: «Доступ женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участие в этих сферах, в том числе содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы».

2. Пекинская платформа действий выделила целый ряд вопросов, имеющих непосредственное отношение к жизни женщин, и выдвинула женские вопросы на передний край общественной политической повестки дня. Одним из наиболее важных вопросов является вопрос об образовании женщин и девочек. Он включает такие аспекты, как предоставление женщинам равных возможностей и их подготовка с раннего возраста к поступлению в различные высшие учебные заведения и на работу, в том числе в области науки и техники.

3. Разрыв между положением мужчин и женщин по-прежнему огромен, и он существует, прежде всего, в области науки и техники, где представленность женщин очень незначительна. Неравный доступ к учебным программам по научно-техническим дисциплинам с ранних лет жизни ставит девочек в постоянно неблагоприятное положение. Очень мало делается для того, чтобы заинтересовать девочек научно-техническими вопросами; исследования показывают, что преподаватели, причем как мужчины, так и женщины, часто отговаривают девочек от изучения этих предметов, независимо от того, делают ли они это сознательно или бессознательно. А ведь применительно к обозримому будущему эта область представляет собой наиболее быстро растущий рынок труда.

4. Будучи женщинами, мы обязаны интересоваться развитием техники, которая обеспечивает устойчивость нашего будущего. Мы должны добиться нулевых или почти нулевых выбросов в атмосферу, обеспечивая при этом производство достаточного количества энергии для снабжения постоянно растущего населения мира. Женщинам должны быть предоставлены равные возможности для участия в этих областях. Мы настоятельно призываем все правительства поощрять развитие науки и техники и предоставлять девочкам и женщинам равные возможности для участия и достижения значимых результатов в этой области. Хорошим примером является повсеместное использование мобильных телефонов даже в самых отдаленных районах Африки, которые, в случае отсутствия надежных источников электроэнергии, приводятся в действие заводной рукояткой. Поскольку женщины получили теперь доступ к этой технологии во многих сельских районах развивающихся стран, женщины могут теперь общаться с внешним миром и узнавать текущую рыночную стоимость товаров, а затем привозить свои культуры на рынок, с тем чтобы продать их по самой высокой цене. Согласно журналу «Экономист», эта технология играет сейчас ключевую роль в обеспечении будущей экономической безопасности сельских женщин.

5. Все дети должны знакомиться с этими областями с самого раннего возраста, однако, поскольку мальчики и мужчины с самого начала в значительно

---

\* Публикуется без официального редактирования.

большей степени подталкиваются к изучению этих дисциплин, девочки и женщины находятся в неравном положении, и этот разрыв только возрастает по мере того, как они взрослеют.

6. Женщины, получившие образование в области науки и техники, имеют возможность помочь прогрессу в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, либо путем проведения научных исследований, либо путем продвижения дела образования. С самого начала их образования женщин необходимо информировать о том, что область науки и техники следует рассматривать как область, реально позволяющую добиться успешной профессиональной карьеры.

7. В целях продвижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, мы настоятельно призываем все правительства сконцентрировать свое внимание на образовании сельских женщин и неимущих городских женщин.